

# **BABELE: lavori in corso** incontri con i docenti della scuola secondaria

**aula 3D - CLA** via Venezia n. 16

**3 ottobre 14:30 - 18:30**

**prof. Carmen Castillo**  
**La traduzione nella didattica delle lingue straniere**

Lingua spagnola. Insegnare le lingue straniere. Il ruolo della traduzione. La traduzione in Europa.

**prof. Maria Teresa Musacchio**  
**La formazione del traduttore**

Lingua inglese. Teorie e metodi della traduzione. Tipi di traduzione. Competenze: il mestiere del traduttore.

**10 ottobre 14:30 - 18:30**

**prof. Marco Rispoli**  
**La comprensione come premessa alla traduzione del testo**

Lingua tedesca. Unità di senso del testo. Comprensione, interpretazione ed equivalenza.

**prof. Luciana T. Soliman**  
**Tradurre in classe: strategie e stratagemmi**

Lingua francese. Gli approcci testuale (Robert Larose) e semantico-cognitivo (Jeanne Dancette). Come insegnare due metodi.